

le Journal
du **Sundgau** l'ami hebdo



N°68 www.ami-hebdo.com/le-journal-du-sundgau

édition spéciale

À PIED, À TROTINETTE, À ROLLER OU À VÉLO...
PARTICIPEZ À LA 1^{ÈRE} ÉDITION, DE 10H À 18H !

Slow Up

Sundgau

Sundgau Slow Up

30 AOÛT
2026



GROUPE LARGER
groupe-larger.fr



[SLOWUP-SUNDGAU.FR](https://www.slowup-sundgau.fr)



GROUPE LARGER COMMUNICATION

43 - l'ami hebdo - 3

Le programme détaillé, village par village

De surprise en surprise à Dannemarie

Une bonne odeur de **tarte flambée** va attirer le peloton du slowUp jusqu'au centre-ville, sur le parvis de la salle du Viaduc. Les associations locales ont prévu des animations surprenantes et spectaculaires. A commencer par le **club canin**, avec une découverte de « dog dancing » (chorégraphie en musique entre chien et maître), mais aussi une démonstration de chien truffier. Les **jeunes sapeurs-pompiers** présenteront quelques manœuvres, et les **apiculteurs** sensibiliseront à la lutte contre le frelon asiatique. Et parce que le vélo n'a pas d'âge, l'association des amis de la maison de re-



traite proposera aux résidents des tours dans un vélo adapté. Salle de spectacle bien connue dans le secteur, le Viaduc fera aussi la part belle à la musique,

avec **différents concerts sur scène**, notamment les Groove Guardians, Wild Uncles, ou encore une déambulation musicale du musicien Julien Munsch.

A Ballersdorf: le terroir à l'honneur

Cinq associations du village vont animer une place festive placée sous le signe de la gastronomie locale et des traditions. Aux abords de la salle des fêtes, à la sortie en direction de Dannemarie, ce sera donc fleischnaks ou une planche de charcuterie au menu, avec les **produits d'une ferme de Ballersdorf**. Sur la place, il y aura de quoi

s'amuser, avec une **kermesse pour petits et grands**, qui rappellera certains jeux de notre enfance (kachla stand, chamboulout, ski sur herbe...). Et parce que tout est plus agréable **en musique**, les **Green Stones** accompagneront la journée avec quelques notes de blues-folk, en alternance avec la **musique municipale**.



Ferme ouverte à Gommersdorf



C'est « le » village agricole dans le Sundgau, et forcément, il se mettra à l'heure du slowUp! La place festive sera installée dans une cour de ferme, agrémentée de nombreux **stands du monde agricole**, et de beaux tracteurs. Des **grands jeux pour enfants** seront proposés, tout comme des **visites de l'unité de méthanisation**, qui permet de produire du biogaz à l'aide

de déchets organiques. Le club des Cyclo Trotters tiendra un **stand pour ajuster son vélo**. Et côté restauration, ce sera **tarte flambée, pâtes, longe de porc ou sandwich** au menu. Signalons aussi qu'au cours de la traversée du village, il sera aussi possible de **visiter la chapelle**, ou de découvrir le fonctionnement d'une **vieille pompe à bras** des pompiers.

Hagenbach: une pause près du canal

Située en plein cœur du village, la zone de rencontre sera aménagée proximité de la salle des fêtes et de l'école, pas très loin du canal du Rhône au Rhin. Si le moment est venu de faire une pause réparatrice, l'endroit se prête parfaitement au repos, avec des orchestres et groupes locaux présents pour assurer l'**animation musicale**. Les cyclistes qui mettront pied à terre pourront notamment découvrir, dans le calme, une belle **exposition d'artistes**, ou bien le travail minutieux d'un créateur de **vitraux d'art**. Et parce qu'on ne sera pas très loin du canal, la société Alsace Plaisance présentera ses



activités nautiques. Initiation au **monocycle** et au **tennis de table** seront aussi possibles. Des **gril-**

lades et une petite restauration sucrée et salée seront proposées par les associations locales.

Histoire et gastronomie font bon ménage à Carspach



Connu pour sa vie associative particulièrement dynamique, Carspach fera honneur à sa réputation lors du passage du slowUp! Et il faudra mettre pied à terre sur la place devant la mairie, pour prendre le temps d'en profiter. L'association **Killianstollen 1918** (du nom d'un abri souterrain dans une tranchée de la Première Guerre mondiale), présentera un petit film pour en savoir plus sur cette tranchée, dont l'effondrement a coûté la vie à 21 soldats allemands. Réjane Kempf-Baumgartner, passionnée de chevaux, exposera des **calèches anciennes**. Parmi les autres

associations mobilisées, on citera le conseil de fabrique, qui présentera des **visites de l'église**, ou encore deux **concerts de la musique municipale**, à l'heure de l'apéritif et en début d'après-midi. Côté assiette, les gourmands n'ont qu'à bien se tenir: à Carspach, ce sera aussi l'occasion de déguster des **galettes salées** en plus du plat vedette du Sundgau: la **carpe frite**! Mais attention, la route va un peu s'élever jusqu'à Ballersdorf, qu'on rejoindra depuis la piste cyclable. Entre les deux villages, le Pégase Air Club va proposer des démonstrations et **expo d'aéromodélisme**.

Ambiance champêtre à Eglingen



Endroit bien connu pour ses fêtes et ses spectacles en tous genres, le lieu-dit Tannenwald, en bordure de forêt, accueillera la place festive du village. Sur place, la compagnie Canaille fera quelques **animations théâtrales et musicales**. A moins que les enfants ne préfèrent gambader, le visage maquillé, dans les **structures gonflables** qui seront installées. Présentation de **véhicules anciens**,

expo de bijoux et vitraux d'art devraient aussi être de la partie, comme un **espace jeux** proposé par l'entreprise Ravensburger. Pratique en cas de dérailleur qui grince, puisqu'on aura accès à un **atelier de petites réparations vélo**. Et pour reprendre des forces, il y aura le choix entre pâtes ou tartes flambées, en plus de la petite restauration habituelle.

Un air de Tour Alsace au Quartier Plessier

Les Sundgauviens n'ont pas oublié le Tour Alsace! La course organisée par le **Groupe Larger** s'est hélas arrêtée, après 22 éditions qui ont accompagné l'éclosion de grands noms du cyclisme. On pense à Thibaut Pinot, Mathieu van der Poel, Tom Pidcock ou Romain Grégoire, pour ne citer qu'eux... Désormais **partenaire communication du slowUp du Sundgau**, le Groupe Larger s'associe à la fête. En invitant toutes les entreprises partenaires, qui ont accompagné le Tour Alsace, à un nouveau tour de piste! **Carola, Rivella, les boissons Adam, les bretzels Boehli, les pâtes Valfleuri, le Rotary Club, la SAPAM, les**



cycles Reverdy, Muta-Santé, le régiment de marche du Tchad, la FSCT, la Sécurité Routière, la Ligue contre le Cancer et pleine d'autres partenaires alsaciens seront de la partie, pour ce village des partenaires qui n'aura rien à

envier au Tour de France! Une expo de voitures anciennes est aussi prévue, parmi les guinguettes et animations diverses. Bref, il ne faudrait manquer sous aucun prétexte la place festive du Quartier Plessier!

BRASSERIE ARTISANALE DES 4 PAYS
Bières artisanales et bio

RORE **L'ALSACE**

26 rue Maréchal de Lattre de Tassigny 68118 Hirtzbach

SVBois
Sébastien VAZQUEZ

41 rue du Gazon | 68130 CARSPACH
 03 89 88 67 92 | 06 32 43 05 92
 svbois68@hotmail.fr | www.svbois.fr

Bremon
 1978

- Poêle en faïence
- Cheminées
- Poêle à bois ou à granulés
- Conduits et tubage

3 rue de Belfort
 68210 DANNEMARIE
 Tél. 03 89 25 03 52 - info@bremon.com

DANIEL MUNCK
 ARCHITECTE

2 rue des Habsbourg
 68480 FERRETTE
 TEL. 03 89 40 36 42
 contact@munk-architecte.fr

SERVICES FUNÉRAIRES

03 84 27 35 14

Marbrerie • Gravures • Fossoyage • Caveaux

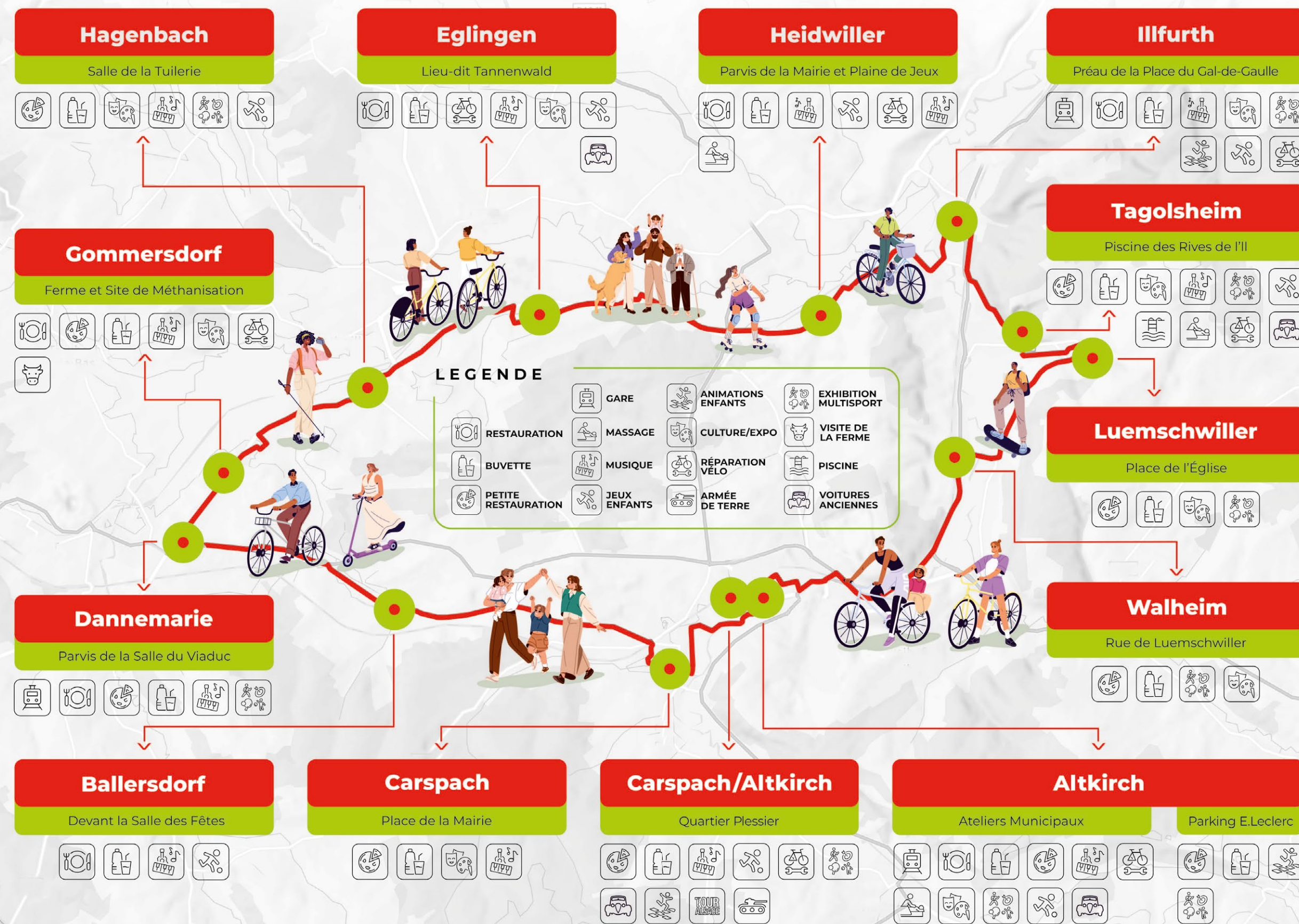
34 rue de Pfetterhouse 90370 Réchény



en un seul coup d'œil...

Parcours et activités SlowUp Sundgau 2026

30 AOÛT



Déviations routières
et principaux parkings



Les 2 Continents
 RESTAURANT

Pizza - Tartes flambées - Couscous royal - Carpes frites

Sur place, à emporter ou en livraison

19 rue de Suarce - ALTENACH
 03 89 08 06 98
 Les-2-continents
 www.restaurant-les2continents.fr

Du mercredi au samedi de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h30
 Dimanche de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h

AGENCE TSCHAN
 N° ORIAS : 25000473

03 89 07 96 87 - WhatsApp 06 08 70 57 01
 waldighoffen@agence-general.fr

5 rue du Moulin 68640 WALDIGHOFFEN

Scannez ce QR code pour en savoir plus sur notre agence

DiNOTEc
 68640 - RIESPACH

Hygiène - Entretien - Nappage et serviettes en papier et non tissé - Décorations - Cotillons - Bougies - Papier cadeau - Vaisselle biodégradable

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h
 Samedi matin de 9h à 12h

Collectivités - Restauration - Industrie - Particuliers
 03 89 25 82 89 - www.dinotec.fr

Best-of-Confort
 Chaussures

68640 RIESPACH
 03 89 25 56 68

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30
 Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h
 www.best-of-confort.com

AUX 100 PÂTES

Bar à pâtes
 03 89 25 75 95

Relais du port
 RESTAURANT - BAR
 7, rue du canal
 68210 DANNEMARIE

1€ de réduction

sur présentation de ce bon pour l'achat d'au moins une pastabox lors du SLOWUP du 30 août (présent à Altkirch aux ateliers municipaux)



Le programme détaillé, village par village

depuis Heidwiller

Heidwiller: the place to be des familles

Depuis un an, le village dispose d'une grande et belle aire de loisirs. Forcément, le comité local d'organisation du slowUp, très dynamique, a voulu en profiter! La place festive s'étalera donc entre cette plaine d'activités et la place de la mairie. Une **grande kermesse** sera proposée, avec tous les classiques du genre (chamboule tout, course de sacs, pêche aux bouchons...). Pendant ce temps, les parents pourront profiter d'un **massage de récupération**, proposé bénévolement. Pour se remplir le ventre, ça se passera côté mairie, et il aura que l'embarras du choix: pas moins de **quatre food-**



truck sont annoncés (burger, asiatique, carpe-frite, pizza), dans une **ambiance musicale** assurée par le groupe So 6 Voltage! De leur côté, les associations locales proposeront boissons et desserts, avec notamment un stand de glaces et de la barbe à papa. Miam! Et si c'est votre pneu qui est à plat, pas de panique! Matt Figenwald, un jeune habitant d'Heidwiller, proposera un **atelier de réparation**.

Tout ce qu'on aime à Illfurth

Les sportifs vous le diront: on ne change pas une équipe qui gagne. A Illfurth, c'est pareil! Les talents locaux, réputés bien au-delà des frontières du Sundgau, joueront à domicile. Pour cette première édition du slowUp, on aura plaisir à retrouver des artistes réputés, originaires d'Illfurth. De la fameuse troupe des **Burg-deifala** au folk irlandais des **Chum's**, en passant par

Ill'Music ou les troupes de **théâtre Saint-Martin** et **Ill en Scène**, tous se succéderont sous le préau boisé de la nouvelle place du Général-de-Gaulle. La CeA, les karatékas et les donneurs de sang participeront aussi à la fête. Les enfants y trouveront aussi leur bonheur, avec des jeux et un atelier maquillage. Tout le monde pourra apporter sa touche à une grande **fresque par-**

ticipative, réalisée tout au long de la journée. Dans l'assiette, on applique là aussi une recette à succès. Certains **restaurateurs habitués du fameux marché du dimanche matin** d'Illfurth feront leur retour sur la place, rejoints par les associations locales, qui proposeront boissons, pâtisseries maison et fruits de saison.



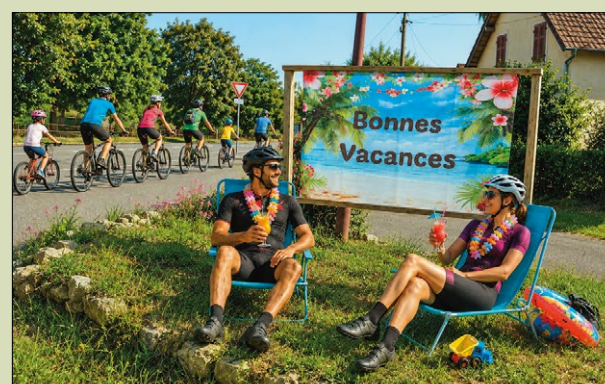
Altkirch: le monde dans l'assiette

Bonne nouvelle pour les mollets fébriles! Le parcours dans la capitale du Sundgau vous épargnera les montées vers les sommets. En fait, la fête aura lieu dans la basse ville, dans les ateliers municipaux, en face du magasin Bricomarché. La **gastronomie du monde** sera à l'honneur, des spécialités indiennes, portugaises, espagnoles, turques, japonaises et alsaciennes seront à la carte. **Spectacle**

de magie, concert, jeux de société, démonstration de hip-hop, massage sont aussi au programme, tout comme un **atelier de réparation** proposé par la nouvelle association SunGo vélo solidaire. Et pour les motivés, des **visites commentées du CRAC** sont même proposées (départs à 14h45 et 16h45). Mais pour le coup, il faudra grimper!



Bucolique et hydraté à Walheim



Depuis le stade de Luemswiller, on laissera de côté les grandes routes pour quelques kilomètres, en empruntant un chemin bucolique jusqu'à Walheim. Ici, les animations seront centrées dans la rue de Luemswiller. L'association sundgauvienne **Signatures d'artisans**, connue pour animer une boutique éphémère de Noël au moment de la Forêt Enchantée, change de registre et proposera une ambiance plage. En plus d'une offre de restauration en cas de petit creux, on y trouvera de la citronnade maison, de

la bière artisanale et du jus de pommes du Sundgau. Mais pour bien s'hydrater sur le vélo, rien ne remplace l'eau: que vous l'aimiez plate ou pétillante, les **sources Carola** permettront de faire le plein! Enfin, la **Prévention Routière** tiendra un stand pour rappeler les règles de sécurité, en faveur d'une meilleure cohabitation sur la route, notamment entre cyclistes et automobilistes. De quoi rappeler un slogan de circonstance: «à vélo, le casque, c'est pas obligatoire, c'est juste indispensable!»

Qui veut piquer une tête à Tago'?



Autant le dire tout de suite: il faudrait presque une page complète pour lister toutes les animations prévues à Tagolsheim! Toutes les associations locales seront sur le pont, ou plutôt sur... **les rives de la piscine**, où sera installée l'une des plus grande places festives de ce slowUp. On pourra y **pêcher**, jouer à la **pétanque**, au **tennis**, s'initier au pilotage d'un **avion miniature** ou aux **gestes**

de premiers secours... Et on en passe! Mais avouez qu'il aurait été trop dommage de partir sans profiter d'un gros plouf dans la piscine! Le club de natation proposera des jeux d'eau, mais aussi de tester l'**aqua-bike**, sorte de vélo d'appartement immergé dans l'eau! Pour reprendre des forces, les associations proposeront une **petite restauration** sucrée-salée.

A Luem', s'instruire en s'amusant

Commune paisible situé à flanc de collines, Luemswiller c'est la tranquillité incarnée! Le parcours du slowUp y fera une incursion à l'image du village: tout en douceur. Après une petite grimpe jusqu'à l'église, les cyclistes seront invités à mettre pied à terre pour découvrir les trésors cachés de l'église. Saviez-vous que Luemswiller possède dans son église un **magnifique retable**, (presque) aussi célèbre que celui du musée Unterlin-

den? Des membres de la paroisse se feront un plaisir de présenter cette œuvre d'art sacré aux visiteurs qui le souhaitent. Un peu plus bas dans le village, les joueurs du **club de foot** ont imaginé des animations pour petits et grands, et une petite restauration. La **Maison de la Nature** et la **Communauté de Communes Sundgau** y tiendront aussi un stand dédié à l'environnement, pour apprendre en s'amusant.



IMAGES GÉNÉRÉES PAR IA - VISUEL NON CONTRACTUEL

Au Leclerc aussi!

On l'apprenait peu avant de mettre sous presse: en plus de proposer une **grande aire de stationnement** pour les participants venus en voiture, le parking du centre commercial Leclerc d'Altkirch accueillera aussi une place festive. L'endroit sera animé par le **vélo club de Koestlach**, qui proposera un **parcours d'agilité** pour les cyclistes et un **espace restauration**.

**OPTISUNDGAU
WALDIGHOFFEN**

Votre opticien de proximité

VENEZ DECOUVRIR LES NOUVELLES LUNETTES IA
IA AVANCÉE. PLUS DE FONCTIONS VIDEOS. MEILLEURE AUTONOMIE

VENEZ TESTER
EN MAGASIN

Un style iconique.
Une technologie révolutionnaire.

Écoutez, appelez, capturez et interagissez avec l'IA Meta, le tout intégré dans la monture Wayfarer classique.



Express Sundgoviens

Le plaisir de voyager Autocars Gast

Vous avez un projet de déplacement, d'excursion ou de voyage en autocar...
Consultez-nous !

NOTRE NOUVEAUTE

Remorque pouvant contenir
24 vélos suspendus

Voyages sur mesure
Devis personnalisé
Offre "clé en main"

1, rue 17 février 68210 BALLERSDORF - Tél : 03.89.25.02.82 -
www.express-sundgoviens.fr - infos@express-sundgoviens.fr




Mon permis en toute confiance

DEPUIS 1969

20 agences à votre service

LARGER AUTO MOTO ECOLE

Mettez toutes les chances de votre côté

Vite dit!

Partenaire com'

Les organisateurs du slowUp ont flairé la bonne affaire, en s'associant au **Groupe Larger Communication**. Fort de son expérience en matière d'événementiel, avec notamment l'organisation irréprochable du Tour Alsace cycliste, le Groupe Larger ne s'est pas contenté de gérer la partie com' (site web, réseaux sociaux, banderoles dans les villages, comme ici à Hagenbach...) de l'événement. Bouillonnants d'idées, le duo Francis Larger et Jean-Pierre Reverdy a convié les entreprises partenaires du Tour Alsace à investir le Quartier Plessier,



pour une place festive qui promet (voir p.5) ! A coup sûr l'une des haltes marquantes de cette journée !

Chacun son rythme



Le slowUp, c'est la liberté! Le parcours sera ouvert à partir de 10h. Cet événement gratuit n'est pas une course: on démarre d'où on veut, quand on veut. Vous pourrez vous arrêter sur toutes les places festives... ou faire le parcours deux ou trois fois si ça vous chante! Une seule règle d'or: tout le monde circule dans le même sens.

600 signaleurs

Rayon sécurité toujours: pour guider les participants aux différents carrefours, et éventuellement réorienter les automobilistes, près de 600 signaleurs seront mobilisés durant la journée. Vous êtes volontaire? **Certains villages cherchent encore quelques bénévoles**, n'hésitez pas à vous faire connaître en mairie!



Objets collector

Déjà fan du slowUp du Sundgau? Ce n'est pas une mais **deux boutiques en ligne** que vous pourrez trouver sur le site slowup-sundgau.fr! En plus de la gamme classique, découvrez la collection «Collector», spécialement conçue pour l'édition. De quoi patienter avec style jusqu'au 30 août!



G'sundheit

Léo, Nicolas et Mathieu, les trois jeunes associés de la brasserie des Quatre Pays à Hirtzbach, viennent de sortir **une bière spéciale** aux couleurs du slowUp. Le breuvage est notamment à retrouver au Leclerc et au Super U d'Altkirch, ou directement à la brasserie. A déguster avec modération!



Mettez un casque!



La sécurité, c'est LA priorité des organisateurs. Pour les participants à vélo ou à trottinette, **le casque est obligatoire pour les moins de 12 ans**. Pour les autres, on rappellera ce bon vieux slogan de la prévention routière: «à vélo, le casque ce n'est pas obligatoire, c'est juste indispensable!».

Ce numéro consacré au Sundgau est un 5^e cahier de **l'ami hebdo** proposé par l'ami du peuple s.a.s. 30, rue Thomann 67082 Strasbourg Cedex Tél: 03 88 22 77 22 www.ami-hebdo.com

Directeur de la Publication: Bernard Deck
Publicité: Gabriel Marck
Numéro préparé par: Gautier Traber
Photos: Gabriel Marck
Frédéric Maigrot/L.A.M.I.
Compo et maquette: Céline Schieber

Graphisme (Une et carte centrale): Groupe Larger Communication
Imprimé en UE pour l'Ami hebdo
Dépôt légal à date de parution
C.P.P.A.P. N° 0429 C 84654




SUD ALSACE LARGUE
communauté de communes

RETROUVEZ - NOUS SUR LA ROUTE DU SLOWUP

PLACES FESTIVES & ANIMATIONS

**BALLERSDORT
DANNEMARIE
GOMMERSDORT
HAGENBACH
EGLINGEN**



LE PROGRAMME DE LA BOUCLE



SUNDGAU

Auto Dispo

Le leasing qui vous réserve de belles occasions*

Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Crédit Mutuel

Saint-Louis Régio • Altkirch • La Lague – Seppois-le-Haut • La Frontalière – Hégenheim • Sud Alsace Territoire – Dannemarie •
3 pays – Village-Neuf • Rhin et Jura – Bartenheim • Hélingue et environs • Deux vallées – Hirsingue • Blotzheim •
Regio Plus – Waldighoffen • Haut-Sundgau – Ferrette

Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer

* Après étude et sous réserve d'acceptation de votre dossier par la Caisse de Crédit Mutuel. Auto Dispo est une offre réservée aux clients du Crédit Mutuel.

Contrats souscrits auprès de Crédit Mutuel Leasing.

Crédit Mutuel Leasing, Etablissement de crédit spécialisé – Société anonyme au capital de 51 680 060 euros dont le siège social est Tour D2, 17 bis Place des Reflets, 92988 Paris La Défense Cedex 642 017 834 RCS Nanterre – TVA intracommunautaire FR77642017834, Inscrit à l'ORIAS sous le numéro 09 046 570 (www.orias.fr). Crédit Mutuel Leasing est une entité de Crédit Mutuel Alliance Fédérale.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés B 588 505 354, contrôlée par l'Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP), 61 rue Tailbout, 75436 Paris Cedex 09, intermédiaire en opérations d'assurances sous le N° Orias 07 003 758 consultable sous www.orias.fr. Contrats d'assurance souscrits auprès de ACM IARD S.A. et ACM VIE S.A., entreprises régies par le Code des Assurances.

Mars 2026 – Crédit photos - Gettyimages

Pour être sûr de recevoir votre numéro

Si vous n'êtes pas abonné à **L'ami hebdo**

le Journal du **L'ami hebdo**
du **Sundgau**



Une offre exclusive d'abonnement à **18€ par an**
vous permettra de ne rater
aucun des 6 numéros du Journal du Sundgau
et de recevoir en plus L'Ami hebdo

Retournez ou recopiez le talon ci-dessous à :
L'Ami Hebdo 30 rue Thomann CS 70002 67082 Strasbourg

Nom :
Prénom :
Adresse :
Code postal : Commune :
Adresse mail :

☐ souhaite s'abonner à **L'Ami Sundgau** (6 numéros) pour **18€** et recevoir les numéros dès leur parution avec **L'Ami hebdo** de la semaine et vous prie de trouver ci-joint un chèque au nom de L'Ami hebdo.

☐ souhaite s'abonner pendant un an à **L'Ami hebdo** (52 numéros) pour **112,80€** et recevoir gratuitement les 6 numéros du **Journal du Sundgau** dès leur parution.

Ci joint un chèque de _____ € au nom de L'Ami hebdo.